RESOLUSJON MEPC.383(81)
(vedtatt 22. mars 2024)

Endringer i regel A-1 og B-2

ENDRINGER I DEN INTERNASJONAL KONVENSJONEN OM KONTROLL OG BEHANDLING AV BALLASTVANN OG SEDIMENTER FRA SKIP

(Bruk av elektroniske dagbøker)

Regel A-1
Definisjoner

1 Et nytt nr. 9 tilføyes etter eksisterende nr. 8, som følger:

„9 Elektronisk dagbok er en innretning eller et system som er godkjent av administrasjonen og brukes til elektronisk registrering av hver ballastvannoperasjon som kreves i henhold til denne konvensjonen, i stedet for en dagbok i papirformat.

Regel B-2
Ballastvanndagbok

2 Nr. 1 erstattes med følgende:

„1 Ethvert skip skal ha om bord en ballastvanndagbok, som kan være en elektronisk dagbok, eller som kan være integrert i en annen dagbok eller et annet registreringssystem, og som minst skal inneholde opplysningene nevnt i vedlegg II. Elektroniske dagbøker skal være godkjent av administrasjonen, og det skal tas hensyn til retningslinjene som er utarbeidet av organisasjonen.

3 Nr. 5 erstattes med følgende:

"5 Hver arbeidsoperasjon som gjelder ballastvann, skal innføres fullstendig og uten opphold i ballastvanndagboken. Hver innførsel skal undertegnes av offiseren som er ansvarlig for vedkommende operasjon, og hver utfylt side skal undertegnes av skipsføreren eller, hvis det gjelder en gruppe elektroniske oppføringer, godkjennes av skipsføreren innen rimelig tid. Innførslene i ballastvanndagboken skal være på et arbeidsspråk på skipet. Dersom dette språket ikke er engelsk, fransk eller spansk, skal innførslene omfatte en oversettelse til et av disse språkene. Dersom innførslene også gjøres på et offisielt nasjonalt språk til staten hvis flagg skipet har rett til å seile under, skal disse gjelde i tilfelle av tvist eller uoverensstemmelse.

***

* Se «Guidelines for the use of electronic record books under the BWM Convention» (resolusjon MEPC.372(80), med eventuelle endringer).